

подчеркивая резолюцию 392 (1976) Совета Безопасности от 19 июня 1976 года, в которой Совет осудил правительство Южной Африки за массовые насилия против африканского народа и убийства, в том числе школьников и студентов, а также других противников расовой дискриминации,

отмечая, что законная борьба угнетенных африканских народов против апартеида требует всей необходимой помощи международного сообщества,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него²⁸;

2. *приветствует* вступление в силу 18 июля 1976 года вышеупомянутой Конвенции;

3. *призывает* все государства, которые еще не стали участниками Конвенции, присоединиться к ней;

4. *предлагает* Председателю тридцать третьей сессии Комиссии по правам человека назначить группу в составе трех членов Комиссии, как это предусмотрено в статье IX Конвенции;

5. *предлагает* Комиссии по правам человека приступить к выполнению обязанностей, изложенных в статье X Конвенции, в частности подготовить список лиц, организаций, учреждений и представителей государств, которые, как предполагается, несут ответственность за преступления, перечисленные в статье II Конвенции;

6. *просит* Генерального секретаря включить в соответствии с резолюцией 3380 (XXX) Генеральной Ассамблеи в его следующий ежегодный доклад особую часть, касающуюся осуществления Конвенции;

7. *постановляет* рассматривать ежегодно, начиная со своей тридцать второй сессии, вопрос, озаглавленный «О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него».

*97-е пленарное заседание,
13 декабря 1976 года*

31/81. Доклады Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 31/77 от 13 декабря 1976 года о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, 3266 (XXIX) от 10 декабря 1974 года о докладе Комитета по ликвидации расовой дискриминации и 31/79 от 13 декабря 1976 года о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

рассмотрев доклады Комитета по ликвидации расовой дискриминации о шестом и седьмом годах его деятельности²⁹, представленные в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации³⁰,

с удовлетворением отмечая заинтересованность Комитета при осуществлении им своих функций в соответствии с Конвенцией в том, чтобы содействовать достижению целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

принимая во внимание обязательство государств — участников Конвенции не совершать в отношении любых лиц, групп лиц, национальных или этнических меньшинств каких-либо актов или действий, связанных с расовой дискриминацией, и гарантировать, что все государственные органы и государственные учреждения, как национальные, так и местные, будут действовать в соответствии с этим обязательством согласно соответствующим положениям Конвенции,

отмечая решения, принятые Комитетом на его одиннадцатой — четырнадцатой сессиях,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

2. *принимает также к сведению* часть докладов Комитета, касающуюся петиций и другой информации в отношении подопечных и самоуправляющихся территорий и всех других территорий, к которым применима резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на мнения и рекомендации Комитета, касающиеся этих территорий;

3. *выражает свою признательность* Комитету за осуществляемую им деятельность во исполнение положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, который тем самым оказывает значительное содействие ликвидации всех форм расовой дискриминации;

4. *выражает признательность* Комитету за то, что он уделял больше внимания справедливому делу народов, борющихся против угнетения со стороны колониалистских и расистских режимов на юге Африки;

5. *призывает* государства — участники Конвенции полностью соблюдать положения Конвенции и других международных документов и соглашений, участниками которых они являются, касающиеся ликвидации всех форм дискриминации на основании расы, цвета кожи, про-

²⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 18 (A/10018), и там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 18 (A/31/18 и Согг.1).

³⁰ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

исхождения или национальной и этнической принадлежности;

6. *приветствует* сотрудничество государств — участников Конвенции с Комитетом в представлении их докладов и назначении представителей, которые будут присутствовать на заседаниях Комитета во время рассмотрения их докладов;

7. *призывает* все государства — участники Конвенции представлять Комитету всю необходимую информацию в соответствии со статьей 9 Конвенции, учитывая также соответствующие рекомендации и просьбы Комитета;

8. *приветствует* участие Комитета в выполнении задач Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в соответствии с решением 1 (XI) Комитета от 4 апреля 1975 года;

9. *предлагает* государствам — участникам Конвенции в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции включать в свои доклады информацию, касающуюся состояния их отношений с расистскими режимами южной части Африки, согласно решению 2 (XI) Комитета от 7 апреля 1975 года;

10. *напоминает* государствам — участникам Конвенции об их обязательствах в соответствии с Конвенцией и рекомендациями Комитета, содержащимися в его решении 4 (XI) от 14 апреля 1975 года, принять соответствующие законодательные, юридические, административные и другие меры, с тем чтобы положить конец расизму, его пережиткам и проявлениям такой идеологии, где бы они ни существовали;

11. *предлагает* всем государствам, которые еще не являются участниками Конвенции, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней, а до такой ратификации или присоединения руководствоваться в своей внутренней и внешней политике основными положениями Конвенции.

*97-е пленарное заседание,
13 декабря 1976 года*

31/82. Осуществление Декларации о правах инвалидов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3447 (XXX) от 9 декабря 1975 года, в которой провозглашается Декларация о правах инвалидов,

стремясь добиться эффективного осуществления прав и принципов, установленных в этой Декларации,

1. *рекомендует* всем государствам-членам принимать во внимание права и принципы, установленные в Декларации о правах инвалидов, при разработке своей политики, планов и программ;

2. *рекомендует* всем заинтересованным международным организациям и учреждениям предусматривать в своих программах положения, обеспечивающие эффективное осуществление этих прав и принципов;

3. *просит* Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею в форме резюме, прилагаемого к его докладам о мировом социальном положении, о мерах, принятых государствами-членами и заинтересованными международными организациями и учреждениями в целях обеспечения эффективного осуществления прав и принципов, установленных в этой Декларации, а также настоящей резолюции.

*97-е пленарное заседание,
13 декабря 1976 года*

31/83. Доклад о мировом социальном положении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию социального прогресса и развития, провозглашенную в резолюции 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года,

принимая во внимание резолюцию 1927 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1975 года о мировом социальном положении и напоминая о среднесрочном обзоре и оценке Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций³¹,

*рассмотрев Доклад о мировом социальном положении за 1974 год*³²,

стремясь улучшить будущие доклады о мировом социальном положении в том, что касается их перекрестного посекторального анализа социальной политики и программ, при анализе которых следует принимать во внимание задачи и цели нового международного экономического порядка,

1. *принимает к сведению Доклад о мировом социальном положении за 1974 год*, а также различные точки зрения о его содержании и форме, выраженные на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *просит* Генерального секретаря учитывать при подготовке будущих докладов о мировом социальном положении следующие руководящие принципы:

a) представлять более цельный и сжатый текст с уделением основного внимания анализу полученных данных;

b) охватывать все страны и территории, включая те, которые находятся под колониальным и иностранным господством и иностранной оккупацией;

c) использовать широкий спектр источников информации, главным образом от специализи-

³¹ Резолюция 3517 (XXX).

³² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.IV.6.